

# Մ Խ Ի Թ Ա Ր

(Շար. տես էջ 264)

**Մ**ԵԼԻՔԻՍԷԹ սրբոտամ, ըզգացուած սրբտով  
Թափելով իր բիւր զըզուանքն ու զորով  
Մխիթար պատանին զըրաւ ճանապարհ,  
Ելրմալ յիւր բընիկ հայրենի աշխարհ:

Փոխադարձ սիրով զօգուած զոյգ սրբտեր  
Թողուցին զիրար. մին իւր հետ տանէր  
Բարեգործով հօր մը բաղջր յիշատակ,  
Իւր այն վիշտերուն մէջ խոր անյատակ.

Միւսն ալ սիրասուն որդւոյ մ' անըստգիւտ  
Անըման պատկերն ու վարք, սէրն ու գուժ  
Յիշիւով հառչեր ի սրբտին խորէն,  
Սիրոյ արցունքներ թափեր ուզխօրէն...

Բասննոյ վանքէն ելլելով Մխիթար  
Եկաւ ի կարին՝ կարանի համար,  
Ուր Պօղոս անուն մարդ մը բարեպաշտ  
Հիւրընկալեց մեր պատանին ըզգաստ:

Ուխտի երթալով հրբեմն ի Հրոտմ,  
Մեծամեծ բաներ տեսած էր նա հոն,  
Եկեղեցական կարգ, պայծառութիւն,  
Մեծ վարդապետներ հըմուտ, իմաստուն,

Ձանաղան վանքեր, կրօնքներ բարեկարգ,  
Ճօխ գրատունք և հոսիկ հոռովական փառք.  
Չորոնք լըսելով պատանին Մխիթար  
Սիրտը կը վառուէր տեսնել զայն աշխարհ:

Բայց զուն նըր մնացիր, մայրիկ Շահրխատան,  
Ահա կը հասնի գաւազկ անըման,  
Տատրակն այն աղօ՛ որ գիրկը ու համբոյր  
Թողած՝ սըլացաւ մղոններ բազմաբիւր:

Քու ջերմ՝ զըզուանօք բուսած այն ծաղիկ  
Ժանտ եղանակաց եղաւ խաղալիկ.

Օրեր, գիշերներ շունեցաւ հանգիստ  
Ամէն կողմ՝ տեսաւ նեղութիւն ու վիշտ:

Բայց կըտորէ արցունքըզ, մայր ցաւազին,  
Վիշտն է որ մեզի կու տայ յարգ ու զին,  
Պսակ առանց կըռօփ, կեանք առանց փորձի  
Յարգ շունին, ոսկին ի բովըս փորձի:

Նոյն այն իր վըշտեր տեսնելով վերէն  
Աչքն այն մըշտարթուն, աչքն աստուածեղէն,  
Ղըրկեց առ տատրակըզ ջո սրբբասուն  
Չամէնօրհնեալ մայր Միածին Որդւոյն:

Բայց պէտք է քամէ նա մինչև մըրուր  
Դառնութեան բաժակն ի ցաւ սայրասուր,  
Դեռ անհուն վիշտեր ու տառապանքներ  
Տի զրտանն զորդիդ, օրեր անըմբեր: —

Կարաւանն հասեր ի Սեբաստիա,  
Մայրն որդւով բերկրեալ՝ կայտուէ ու ցընծայ  
Խընդութիւն ու լաց յաջորդին զիրար,  
Ի վեր քան ըզբան, քան զամէն քընար:

Սուրբ Նըշան վանքին մէջ այնուհետեւ  
Ըսկըսաւ փայլիլ զարձեալ նոյն արեւ.  
Սուրբ զիբըն ու Եփրեմ՝ և Ոսկեբերան  
Եւ այլ մատեանք, ճառք վարդապետական

Վերծանէ անխոնջ, անզույ անզաղար,  
Ու գիզէ մըտքին մէջ առատ պաշար.  
Հաւաքէ զբրէ նոյն այն զըրբերէն  
Վըկայութիւններ՝ որ պէտք զան իրեն:

Երբ բանայր բերանն ի քարոզ, ի խրատ՝  
Աղբիւրի մը պէս հոսէր յորդառատ,  
Եւ վըկայութեամբք ըսածն հաստատէր,  
Եւ զամէնքն իրեն քարոցին ձըզեր:

Ի Սեբաստիա կը հասնէր մի օր  
Վարդապետ մ' որուն անունն էր Գրիգոր,  
Ու սուրբ Նըշան վանքը կ'իջեւանէր,  
Մինակ չէր, ունէր իր հեա ընկերներ:

Օր մը ճաշէն ետք իրեններուն հետ  
Մըսնելով ի ժամ Գրիգոր վարդապետ  
Կ'աղօթէր, մէկտեղ էին վանականք  
Տեղւոյն, էր նոյնպէս Մխիթար սարկաւազ:

Երբոր նա իրեն աղօթքն աւարտեց,  
վարդապետական գաւազանն ուզեց  
Տեսնել, Մխիթարայ հրամայեց բեմէն  
Երթալ առնուլ զայն ու բերել իրենս:

Ու երբոր նորէն անոր զարձուց զայն,  
կատակով ըսաւ. «Առ քեզ գաւազան  
վարդապետական», ու ձեռն աւարտեց  
ինչպէս որ զրրուած է Մաշտոցին մէջ:

Հասկեցաւ Մխիթար կատակը, սակայն  
Չիմանալ կեղծեց, ու իբր իրական՝  
Գրիգորի ձեռքէն գաւազանն առաւ:  
Այն ատեն Գրիգոր վարդապետն ըսաւ.

Այդպէս գաւազան առնելը չ'ընեմ  
Ըզբեզ վարդապետ, եթէ չես գիտեմ  
Քարողել, բայց արդ պէտք ես մի քանի  
Խօսք զուրցել, ցուցնել թէ ես արժանի:

Դեռ ըզՄխիթար չէր ճանչեր Գրիգոր,  
Եւ ոչ ալ անոր միտքը լուսաւոր.  
Եւ չէր իսկ կարծեմ թէ յանպատրաստից  
կարենայ խօսիլ՝ առաջի հրմտից:

Չըզգաց Մխիթար երկիւղ ըսուած բանն,  
Այլ զերզ բարոզիչ վարժ ու բազմաման,  
Ըսաւ. Թէ հաճիք ինձ ունկըն զընել,  
Պատրաստ եմ զայդ ձեր հրաման կատարել:

Նըստաւ վարդապետն ու հետն եղողներ,  
Սպասէին լըսելն ամէնքն անհամբեր.  
Եւ նա գաւազան ի ձեռին կեցաւ  
Քարողչի յատուկ սեղոն ու ըսկըսաւ.

«Քեզի Սիրուն Տէրը գաւազան  
Տի զըրկէ հըզօր», զընելով բնաբան,  
Մեկնեց խօսեցաւ զըրեթէ մէկ ժամ  
վկայութիւններով զըրոց զանազան:

Սըանչացան մնացին անոնք ամէնքն ալ,  
Լըսելով բարոզն այն անակընկալ՝  
Մի պատանիէ տասնեւեօթ տարուան,  
Առանց նախընթաց ինչ պատրաստութեան:

Յովսէփ անունով վարդապետ մ' հասնէր  
ի սուրբ Նըշան վանքըն ճիշդ նոյն օրեր:

Փիլիսոփայի ունէր մեծ համբաւ,  
Տեղեակ էր ուրիշ գիտութեանց ամբաւ:

Տեսաւ խօսեցաւ Մխիթարայ հետ,  
Ճանչցաւ անոր խելքն ու միտք լուսաւետ,  
Ու չէր յագնար հետը խօսելէն,  
կարծեօ թէ դիւթուած էր պատանիէն:

Իսկ անոր զարմանքն աւելի շատնար,  
Երբոր Գրիգորի հետ նոյն Մխիթար  
վիճէր ու բերէր զօրաւոր փաստեր  
Ու նոյն վարդապետը նեղը խօթէր:

Մինչև ստիպուէին երկուրն ալ մէկտեղ  
Հաւանութիւն տալ փաստերուն զօրեղ.  
Չի վըկայութեամբք զանոնք հաստատէր,  
Որոնց՝ ճար չըկար՝ զլուխ ծըռել հարկ էր:

Նոր վարդապետին սիրտը կը կպուէր,  
Ուստի թափէր բիւր համոզիչ խօսքեր.  
Ամէն քար շարժեց, լարեց ամէն ցանց,  
Որսալ զպատանեակըն զայն զերազանց:

Աղիւսակ մ' անոր առջեւը զըրած՝  
Քերականական ածանցեալ անուանց,  
Նոյնպէս Պորփիրի ծածն՝ ուր զըրուած են  
Տարբերութիւններ, սեռք, տեսակք ամէն:

Ինձ թէ որ ըլլաս աշակերտ՝ կ'ըսէր,  
Քիչ ատենի մէջ մեծ իմաստասէր  
Մ' ըզբեզ պիտ' ընեմ ու սորվեցընեմ  
Առանց նախանձու ինչ որ ես գիտեմ:

Բայց ի զուր էին այդ ջանքեր, խօսքեր,  
Նա վաղ իւր միտքին մէջ հաստատեմ էր  
Չաշակերտելու այլ հաս ոչ մէկուն,  
Սորվելու համար ուսում, գիտութիւն:

Չի ուլ զընելով անոր վարմունքին  
Անյարմար զըտաւ իրեն փափաքին.  
Ատաքինի վարք, աստուածային սէր,  
Ատոնց վրայ բընաւ խօսք մ'ալ չէր լըսեր:

Քիչ օր ետք հասնէր մի այլ վարդապետ,  
Որ կոչուէր յօլայ, ի զըրոց արդէտ,  
Բայց խիստ պահեցրով, զգեստներով խոշոր  
կը ձեւացնէր զինք մի սուրբ ճըգնաւոր:

Սա՛ երբ Մըխիթար Էջմիածին էր՝  
Տեսնելով անոր արինստ աչեր,  
Կ'ըսէր. Դեհն ապտակ մ' երեսիդ զարկեր,  
Անկից արինով աչերդ են լեցուեր .

Այլ եթէ ինծի աշակերտ ըլլաս,  
Քու ստողջութիւնըդ պիտի զըսանաս,  
Ըզբեզդ դիւական այդ հարուածներէն  
Պիտի բըժըշկեմ ես քանի մ' օրէն :

Ահա վարդապետ մ' անունով լօլախ,  
Եւ իրաւ մըտքով, սըբտով ալ ծուռ, ձախ .  
Չոր կ'արհամարհէր ուշիմ պատանին  
Թէ՛ զինք և թէ իւր խօսքեր դիւային :

Եւ այսօր եկած ի սուրբ Նըշան վանք  
Նոյն ինքն յորգօրէ, խօսի շարունակ  
Որսալու զանի աշակերտութեան,  
Բայց իրեն յորդորք, խոսամունք օգն ելան :

Եւ զեռ ուրիշ սրչափ վարդապետներ,  
Որչափ խոստումներ, սրքան հրապոյրներ  
Ետեւէ եղան որսալու զանի  
Որուն և ոչ մէկը չէր արժանի :

\* \* \*

Սուրբ Աստուածամօր սիրովը վառուած  
Որ զինքն ի Սեւան էր ոգեւորած,  
Ըսկըսու շինել երզ ոտանաւոր,  
Չոր եկեղեցիք կ'երգեն մինչ ցայսօր :

Եւ նոյնպէս աւագ տօներու համար  
Շարժեր իր սըբտին ու հօգւոյն ըընար,  
Չոր իր բարեկամն յանձնէր կըղերին  
Առանց յայտնելու զանուն երզողին :

Բայց ո՞ր կ'երթաս ո՞վ սարկաւազդ սողոյզ,  
Ո՞ր կապած պըրկած աչերըդ քու զոյզ,  
Դու որ սահմանուած ես տալ կուրաց լոյս  
Ո՞ր այդպէս զընաս անլոյս՝ մըթասողզ : —

Իր զարնանագեղ փըթթուն հասակին  
Հագիւ կը մըտնէր տանեւութ տարին,  
Եւ ահա կ'իջնէր յաչերն յորդ արին,  
Ու զինքը տանջէր ցաւ անագորոյն :

Հոն վանքին մէջ ոչ զորք ունենալով .  
Որ ցուցնէ իրեն դարման ու գորով,  
Կ'երթար իր ծնողաց գիրկըն սիրասուն,  
Գրանել իր ցաւոց մըխիթարութիւն :

Այլ ո՞ր բըժիշկ, ո՞ր ի Սըբաստիա  
Որ անոր վըշտին դարման մը հօգայ .  
Սիրելիք, ծանօթք կ'ընեն գիտցածնին,  
Բայց չի՛ մեղմանար ցաւը զայրաղին :

Խորհորդ տան ոմանք բաղնիք տանելու,  
Եւ հոն իր զըլխին արին աննելու,  
Որպէս զի արեան յորդութիւնն իջնէ,  
Բայց տարւոյն վըրջին ամիսն էր զըժնէ :

Այնպէս զայրացաւ ցաւն այն անհամբոյր,  
Որ կարծես միւլին սլաքներ առջասուր  
Իր աչերուն մէջ, և այն մութ գիշեր  
Հէք սարկաւազին սիրտն հօգին քաղէր :

Այն գիշերն անցաւ եկաւ առաւօտ,  
Բայց իրեն համար գիշեր էր աղօտ .  
Չի աջ աչքին մէջ իջնելով սեւ ջուր,  
Իւր բիբը ծածկեց մի մութ վարագոյր :

Ոսպնածեւ բիծ մ'ալ ձախ աչքին վըրան  
Կեցած խափանէր լոյսն արեգական .  
Եւ այսպէս երկու իր լոյս աչերուն  
Տիրեց աղջամուղ մ' ու խոր մըթութիւն :

Ո՞վ պիտի պատմէ զորովագութ մօր  
Դառնակըսիծ վիշտն ու ողբ բիրաւոր,  
Ո՞վ իր ընտանեաց, իր ծանօթներուն  
Մ'որմօք, լացն ու կոծ՝ այնոյս տըրտմութիւն :

Չի երբ լըսէին պատանիէն հէք  
Թը նա ըընաւ լոյս չէր տեսներ երբեք,  
Ողբային աղի ողորմ՝ հառաչիւք  
Նորափթիթ հասակն ու ծրութիւնն սողոյզ :

Իսկ նա նծայելով զանձն իւր բովանդակ  
Ատուածոյ կամաց նըւէր պատարագ,  
Դըժնէ ցաւերուն սիրով համբերէր,  
Եւ իրեն ծընողքն ի նոյն յորդօրէր :

Կ'աղաչէր միայն բարերար Փըրկչին՝  
Բարեխօսութեամբ Տիրամօր կուսին՝

Որ կարենայ զէթ առանց օգնութեան  
Յեկեղեցի գնալ յաղօթն օրհնութեան:

Արդ, նոյն մըթութեան ու ցուերուն մէջ  
Անցան ձմեռուան ցուրտ օրերն և զէջ.  
Բայց զեռ յամառած կը մընար արիւնն  
Ի մէջ խաւարած իրեն աչերուն:

Սակայն հոգեւոր կըրթութենէ բնաւ  
Չըզպարեցաւ նա՛ էր այնքան ծարաւ.  
Օրուան մէջ ունէր մասնաւոր ժամեր,  
Յօրըս աղօթից, խոհմանց պարպակեր:

Երբեմն ալ Յիսուս Որդի զըրբուկէն  
Հատուածներ յիշէր՝ զոր գիտեր արզէն,  
Կամ՝ երբ ընթերցող մ՛ իր բռնն հանդիպէր  
Կարգալ տալով ինքը մտիկ կ'ընէր:

Եւ մերթ կը շինէր զսկստից երգեր  
Առ Աստուածամայրն ու միաբը պահէր,  
Եւ երբ զըրազևս մը գար իրեն քով  
Ինք կ'ըսէր և նա զըրէր խընամբով:

Յօրինեց երկայն երգ մը այս կերպով,  
«Ամենօրհնեալ Սուրբ Կոյս զըթա՛ սկիզբով,  
Ոյր հիւսնն երկրորդ տողը, «Մինչ կայր էի  
Ուխտեցի՛ կուսէ՛ր՝ զի ինձ լոյս տացի»:

Հասեր էր պարնան քաղցրիկ եղանակ,  
Ամէն ինչ առնոյր նոր ոգի նոր կեանք.  
Եւ Մըթիթարայ ցուերն այն դաժան  
Պէտք էին առնուլ այլ եւսը վախճան.

Եւ ահա քաղցին մէջ կը պատմըւր  
Եթէ մէկը կայ որ կազմէ զեղեր  
Արիւնն աչերէն մաքրելու համար,  
Առ որ պէտք էին երթալ անպատանա:

Վասըն զի նա միշտ անկողնի մէջ էր,  
Եւ զեղն ուրիշին բընաւ չէր յանձնէր:  
Փութեացաւ զընաց առ նա Մըթիթար,  
Եւ ցուցուց աչերն առ այն զեղարար:

Քառասուն օրեր քըսեց շարունակ,  
Մինչև զպարեցաւ արեանըն կայլակ.  
Բայց մնայր ձախ աչերն զեռ բիծն սպայանձեւ,  
Նոյնպէս ալ աչերն մէջի շուրը սեւ:

Բայց նա ձախ աչքով ըսկըսաւ ընդհուպ  
Քիչ մը լոյս տեսնել ու քայել անցուպ.  
Եւ ընդունելով իր հայցուածն այսպէս  
Շնորհակալ կ'ըլլար Փըրկշին մեծապէս:

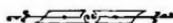
Նորէն սուրբ Նըշան վանքը դարձաւ ան  
Ու ձեռք առաւ իր ընթացքն առաջուան.  
Քիչ քիչ ձախ աչերն բիծը փարատէր,  
Բայց միւս աչքըն զեռ սեւ շըրով լի էր:

Արդ խորհուրդ տըւին այն աչերն վըրան  
Արտեանտունքին քով բանալ խարան,  
Բայց օգուտի տեղ մեծ վընաս ըրաւ,  
Պատճառելով ծանր ու զըծնդակ ցաւ:

Էւ այնուհետեւ մարդկային բոլոր  
Դարմաններն ի բաց թողլով՝ օրէ օր  
Աստուծոյ խնամով սեւ շուրն իր աչքէն  
Անհետ կորսուէր, կ'ազատէր ցաւէն:

Հ. Ա. ՂԱԶԻԿԵԱՆ

Շարայարեյի



Հ Ա Ն Ք

ԵՒ ԻՐԵՆԵՆ ՍՏՈՒԳԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆ

(Շար. տես էջ 300)

Չնկադուող

ԱՍՏՈՒՆԻՆ անգամ այս բառը գործա-  
ծուած կը տեսնեմք Հ. Գ. Մէնէ-վիչեանի Հան-  
քարանութեան մէջ. ի բաց առեալ Վ. Հ.  
Քալուենոյ բառարանը, այլ ամենայն բառա-  
բաններու և զրոց մէջ կը պակսի ստոր հո-  
մանիւր: Այս բառը շատ տգեղ կազմուած  
է, բայց սակայն իբրեւ գաղ. բառին Zinc  
sulfure թարգմանութիւն, ճշգրտեմք հետի  
չէ. առ հասարակ երոտպական ազգաց մէջ  
այս բառի իբրեւ հոմանիչ գերմանական  
Blende բառը կը գործածեն, զոր Վ. Հ.  
Քալուենի թարգմանաբար [գեր. Blenden  
Փայլիլ] փայլուլ անուանած է: Եւ փայ-  
26